



Un tutoriel proposé par l'association Valentin Haüy et la Bibliothèque nationale de France

# Comment utiliser le format XML DTBook pour créer des documents adaptés aux personnes en situation de handicap ?

#### Qu'est-ce que le format XML DTBook?

Le XML DTBook est un format pivot développé par le <u>consortium DAISY</u> permettant de produire des documents dans différents types d'adaptation. On peut l'utiliser pour générer très facilement un fichier RTF, puis préparer et enregistrer celui-ci en .doc en vue d'une importation dans un logiciel de transcription en braille.

La conversion des fichiers XML DTBook en RTF s'effectue avec l'outil DAISY Pipeline, gratuitement téléchargeable à l'adresse suivante : <u>http://www.daisy.org/project/pipeline</u>.

Remarque : les captures d'écran ci-après sont réalisées avec un système d'exploitation Windows et le navigateur Firefox.

### **Comment installer le DAISY Pipeline ?**

1. Allerà l'adresse <u>http://www.daisy.org/project/pipeline</u> puis cliquer sur « Download now » :

· ···· · ·····························			💱 🕆 🖉 🔣 – Geogra	۶ 🛊	D- #
			(Seatch) Least 1 Contact Lie		
11 - Thomas and a					
CAUST Harten	and I shall be		The second second second		
DAISY Pip Latest version 2010 The DAISY Pipeline	line: DTB-re	lated Docum	The state of the s		
Later mint	y text documents into a	consible formats for pe	opie uth prot disabilities.		
Feature Highlif • Suspect the angle • Developed for and • Validation of some • A sole that of these • Cattor Vine, (DTB • CATTOR, (DTB • CATTOR, (DTB • CATTOR, (DTB) • CATTOR, (DT	Mts source matter approach, with the DADY communities of formatic (including DAI ternational unk) to DADY 3 and DAD with the DADY 3 conversion rater of proceeding	ily 197 XIII., GAISY 3, GAIS 197 2.02 full-text full-au CIY 3 text-only file aets	r 3.63) (r (176 Nemster)		
Deployment O	tions				
The GALE* Ryadine = EALE* Ryadine.do = GALE* Readine.do = GALE* Readine.do = GALE* Readine.do = GALE* Readine.do	a promotile tool that to a the popular standalors mand Line Tool the m or embeddable minor a Web-based uper interf a web parvice layer on the	evalable in multiple fla- e desiring application set basic interface, to us allet GUL made of a set face to run the Ripeline top of the Dipaline utility	ents se in a continued line environment of dialog windows over the site V		
	0.0000000000000000000000000000000000000		fortectionals research		
Serlistas Se	native philippie	300.05s	# 2013 <u>CAV21 Consolium</u> All Rights Reserved.		
		100-1			

2. Cliquer sur le lien correspondant au système d'exploitation du poste informatique (Windows, Mac, Linux) :

Alle		
	(Seech) Less   Contextus	
Pipeline Download     Pipeline GUI     Pipeline GUI     Pipeline GUI     Pipeline GUI for Mindex     Pipeline	Ppeine via the sheli (commandine, or as an d sider remone. excing chain. a sessebility results of the DAIDY Typeine Dut. Ender Facility, results	
Contention Instructions Oblitionals Stational	8 2010 DAVIT Sensetian. All Rights Reserved.	
WC CTC		ň

3. Après la redirection vers le site sourceforce.net pour télécharger le Pipeline, une fenêtre « Ouverture de Pipeline » apparaît. Cliquer sur « Enregistrer le fichier » :

sourceforge	Search	ticowor	Enterprise 1	Slog Help	246	Log In 😑 Join	
Datay Pipeline GUI Your download will start in 0 sec Potens will be dowither? Reas on	conds • The <u>Backet</u> , or by another <u>more</u>					err productive SW/ITCH	ł
Recommended Pro	sjects						
DAISY Pipeline							
See OperOffice on Exp	port As .						
Open XML to DAIS	W XML						
	_						
Keep Me Updated					Coverture de Pipelo	#0x8-20111215-Winawa	
Keep Me Updated	-				Construct de Pipelo Vina avec cheixi d H PipelineGU	#0.6-20111215-Win.eve (north) 1-20111215-Win.eve	
Keep Me Updated Daisy Pipeline GUI Stay uptodate with the	latest				Conserture de Pipelo Vinue avec cheixi d R PipeloseGO qui est un fic à parte de l	w0x8-20111215 Winzow Founds I 20111215 Winzow Nate de type : Einwy File (212 Me Nate de type : Einwy File (212 Me	
Keep Me Updated Daisy Pipeline GUI Sky spite-date with the features and bug fires.	lafeed .				Countrue de Ripelo Visor avec chesis d R: <b>Popularecita</b> qui est un fo à partir de : Visulat-vous enreg	eQuit-20111215 Wincow Facetor 1-201112215 Wincow Hite Settype - Binary File (2011 Mile Milgu Transford Case of Segment pitter on Schier ?	
Keep Me Updated Daisy Pipeline GUI Sky upte-date with the features and bug fires.					Coverture de Pipelo Visus avec chesis d El Pipelon-GUI ajuett un fo à partir de : Visulate-vous enreg	e0.6 2011215 Wincow Facetin 20111215 Wincow Over de type - Sinay Yiko (211 Me Wigi Yushib Al associatioga ant pieter on Scher ?	i
Keep Me Updated Daisy Pipeline GUM Sizy up-to-date with the features and bug fires.	lafact .				Countrue de Ripelo Visio avec chesis d Bill <b>RipelocOl</b> qui est un fo à partir de : Visulter-veux enve	e0.6.32111215 Wincow Facetor 1.201112155 Wincow Hitter Series Frie (311 Me Hitter Series Frie (311 Me Hitter Series Friedrich Series Friedrich pitter on Schier 7 Enregister In	four and
Keep Me Updated Darsy Pipeline GU Diary pipeline GU Diary pipeline date with the features and bog fires. Subtoctive to Update Africation of the set of the	latest sins o: Dailyy d				Consenture de Pipelo Vous avec chois d I III PipelaneGU gui est un fo à partir de : Visulaz-vous envec	eGLF-20111215 Wincow Facetty 1-201112255 Wincow Steer for type - Binary File (211 Me tatge / hoch of anomology and patter of factor 7 Changather in	foliar) Jone

4. Lorsque le téléchargement est achevé, afficher la liste des téléchargements :



5. Dans la liste des téléchargements, double-cliquer sur « Pipeline » pour exécuter le programme :

	ge search	Browne Enterp	Papeleelk8-311125-Win(2)-ee	
SOLETION CONTONS Ge Parallel Smarter IT Resources Newsletters			21.1 Ma - townshippand - 2.00	- ]
			Affyther total les tells harger	arts
			Daisy i petitie	
Thank you fo	r downloading Daisy Pipeline G		Rich user interface for the DASY Pipeline. The DASY platform, open source framework for DTB-related docur	Pipeline is a cross- next transformations.
Checkbox so	reendrous, revews, and more.		Learn More	
			A REAL PROPERTY OF A	
SourceForge	Find and Develop Software	Community	Halp	- 6
SourceFarge Admit Sta Status	Find and Develop Software Create a Project Software Operatory	Community Bing discontrations	Help Ste Decementation Second Researd	sf
SourceForge About Site Status @shet_ups	Find and Develop Software Cente a Project Software Directory Top Develoaded Projects	Community Bing @sourcefurge Job Duard Resources	Help Site Documentation Support Request Real Time Support	sf

6. Se laisser guider par le pilote d'installation.

#### **Comment ouvrir le Daisy Pipeline ?**

1. Cliquer sur le menu « Démarrer », puis sur « Tous les programmes » :



2. Dans la liste de tous les programmes, sélectionner « Daisy Pipeline » :



## Comment convertir un XML DTBook en RTF avec le Pipeline Daisy ?

Attention : pour que le Pipeline fonctionne correctement, <u>Java</u> doit être installé sur le poste de travail.

1. Lors de la première ouverture de DAISY Pipeline, une page de bienvenue s'ouvre. Cliquer sur le pictogramme « Switch to the pipeline » :



2. Cliquersur « Launch the new job wizard » (CTRL+N) :

DAISY Pipeline				
Eile Edit Bun Window Help				
				E 🔊 🧇
Jobs 🖾	$\overline{0}$	응용 쇼 ¥ ¥ ♥ □ @ Pr	ogress 23	- 0
Jobs	Status	Nojo	b selected	
Messages 😫				🗆 🖓 🖬 🖬 🕄 🖌 🍂 🎉 🖗 📙 🗒
Message			Туре	

3. Dans la fenêtre « New Job Wizard », déplier le menu et sélectionner « DTBook to RTF », puis cliquer sur « Next » :

DAISY Pipeline		- 8 ×
Eile Edit Bun Window Help		
0 - 8 - 2		E 🔊 🧇
Jebs 🖾	New Job Wizard	- 0
Jobs	Set Select Script O Convert a DTBook document to RTF	
1	Create and Distribute DAISY Book DAISY MAL (DTBook) EPU8 LaTeX PEF Tet (rf, dc, etc.) DTBook to text (BETA) PEF to tex Braile text to text DTBook to RTF Xartiful Modify and Improve Verify	
2	Nex> Emish Cancel	
Messages 23		😑 🖻 🝓 🗶 🗶 🎘 🎘 🎉 🗶 📜 🗐 🏧 🏹 🖓 🗇
Message	Туре	

- 4. Configurer la conversion du fichier XML DTBook vers le format RTF :
  - A l'aide du bouton « Browse », rechercher le fichier XML DTBook à convertir;
  - Le cas échéant, cocher « Include TOC in outpout » pour inclure le sommaire ;
  - Avec le second bouton « Browse », choisir l'espace où sera généré le fichier RTF et le nom de celui-ci ;
  - Le cas échéant, cocher « Include Page Numbering » pour conserver les numéros de page du XML DTBook ;
  - Cliquer sur « Finish » :

DAISY Pipeline		- 6 ×
Eile Edit Bun Window Help		
0 • 8 • 8		E 🔊 🗇
Jobs 🕄	vew Job Wizard	
Jobs S	Configure DTBook to RTF  (1) Select input DTBook file	
	Required Parameters	
1. Rechercher le fichier XML DTBook	Input DTBook	
2. Le cas échéant, cocher « Include TOC in outpout » pour inclure un sommaire	include TOC in output	
3. Choisir l'espace où sera généré le fichier RTF et le nom de celui-ci	Output RTF	
4. Le cas échéant, cocher « Include Page Numbering » pour conserver les numéros de page du XML DTBook	Include Page Numbering	
5. Cliquer sur « Finish »	Enish Cancel	
(an a)		A ALA X X X AX X X A X A X A X A X A X A

5. Dans le menu, cliquer sur « Run », puis sélectionner « Run » pour lancer la conversion (ou Ctrl+F1) :

		E 🔊 🗇
0000	K 😸 🖱 🗖 🔐 Progress 🛛	- 0
Status IDLE	DTBook to RTF	н.
	IDLE	
	<ul> <li>Add id attributes to a dtbook document body</li> </ul>	
	OTRack to PIE	20
	System cleanup	3/3
	ତି ሱ ቶ ይ 1 Status IDLE	Status       DTBook to RTF         IDLE       - Add id attributes to a dtbook document body         • Add id attributes to a dtbook document body         • DTBook to RTF         • System cleanup

En quelques secondes, le fichier RTF est généré :

			- 0 <b>- X</b> -
			# <b>@</b> \$
<u>0</u> 0	은 👲 💥 💥 🐃 🗖 🔐 Progre	SI 12	
Status FINISHED	DTBool	k to RTF I in 10 s 009 ms	ж
	Add id Done	d attributes to a dtbook document body in 04 s 491 ms	1/3
	✓ DTBo Done	ok to RTF in 02 s 900 ms	2/3
	✓ Syster Done	n cleanup in 02 s 253 ms	3/3
	रात्मप्र Status FINISHED	Status     Image: Status       FINISHED     Image: Status       V     V       V     V       V     V       V     V       V     V	The set of th

 Aller dans l'espace choisi de sortie du fichier RTF, l'ouvrir.
 Il est alors possible de travailler ce fichier dans le logiciel de traitement de texte habituel pour l'importer ensuite dans un logiciel de transcription en braille tel que DBT-Win.

Septembre 2013